



**SMLOUVA O ZAJIŠŤOVACÍM PŘEVODU VLASTNICKÉHO PRÁVA K MOVITÉ VĚCI  
A SMLOUVA O VÝPŮJČCE  
ke Smlouvě o úvěru č. 1170001533**

uzavřená dle § 2040 a násl. a § 2193 a násl. zákona č. 89/2012 Sb., občanského zákoníku, v platném znění mezi

**Erste Leasing, a.s., Horní náměstí 264/18, Znojmo, 669 02**

zapsaná v obchodním rejstříku vedeném Krajským soudem v Brně v oddíle B, vložka 3745

IČ: 16325460 DIČ: CZ16325460

Bankovní spojení: 994404-0040233001/0800, IBAN: CZ6108009944040040233001, BIC: GIBACZPX

Telefon: 515 200 511 Fax: 515 200 512

na straně jedné jako „**Společnost**“

a

**Technické služby, a.s. Slezská Ostrava, Československé armády 877/20, Ostrava - Slezská Ostrava, 710 00**

zapsaná v obchodním rejstříku vedeném Krajským soudem v Ostravě v oddíle B, vložka 662

IČ: 47674725 DIČ: CZ47674725

Bankovní spojení: 1642388339/0800

Telefon: 595 223 245 Fax: 596 231 684

na straně druhé jako „**Klient**“

o následujícím obsahu:

**1.**

**Zajišťovaná pohledávka**

**1.1.** Společnost a Klient tímto prohlašují a považují za nesporné, že uzavřeli dne 06. 11. 2017:

**Smlouvu o úvěru č. 1170001533**

(dále jen „**Úvěrová smlouva**“)

**1.2.** Na základě Úvěrové smlouvy uvedené v odstavci 1.1 má Společnost za Klientem pohledávku ve výši **2 215 740,00 CZK**, a to s termínem splatnosti ve splátkách sjednaných v Úvěrové smlouvě, dále specifikovaných ve splátkovém kalendáři k Úvěrové smlouvě.

**1.3.** Tímto zajišťovacím převodem vlastnického práva podle této Smlouvy o zajišťovacím převodu vlastnického práva (dále jen „**Smlouva**“) zajišťuje Klient své dluhy vůči Společnosti, které vznikly nebo vzniknou z Úvěrové smlouvy nebo v souvislosti s ní, zejména

- a) dluhy spočívající ve vrácení jistiny úvěru čerpaného na základě Úvěrové smlouvy, ve vrácení veškerých částek úvěru čerpaného na základě jakéhokoliv dodatku k Úvěrové smlouvě, uzavřeného po datu uzavření této Smlouvy a veškeré dluhy vůči Společnosti vzniklé v důsledku odstoupení Společnosti od Úvěrové smlouvy nebo jiného předčasného ukončení závazků z Úvěrové smlouvy, včetně veškerého příslušenství těchto dluhů,
- b) dluhy spočívající v zaplacení veškerých poplatků, provizí, odměn, výdajů, nákladů, smluvních pokut a dalších sankčních plateb; zaplacení nákladů na realizaci zajišťovacího převodu vlastnického práva podle této Smlouvy a na zaplacení nákladů spojených s vymáháním pohledávek vzniklých na základě Úvěrové smlouvy nebo v souvislosti s ní nebo na základě této Smlouvy, které nejsou příslušenstvím pohledávek Společnosti uvedených v písm. a) výše,
- c) dluh spočívající v zaplacení náhrady škody (včetně sankce uložené Společnosti za nesplnění její povinnosti, kterou má za ni dle Úvěrové smlouvy, Všeobecných smluvních podmínek úvěru společnosti Erste Leasing, a.s., nebo této smlouvy splnit Klient) vzniklé porušením povinností Klienta dle Úvěrové smlouvy nebo dle této Smlouvy a na zaplacení prokazatelných a účelně vynaložených nákladů vzniklých Společnosti jako důsledek porušení Úvěrové smlouvy či této Smlouvy, pokud již nejsou zahrnuty v nároku na náhradu škody; jakož i na vydání bezdůvodného obohacení, stane-li se nebo ukáže-li se být Úvěrová smlouva neplatnou, neúčinnou nebo nevymahatelnou
- d) dluhy spočívající v úhradě nákladů spojených s pojištěním odpovědnosti za škodu způsobenou provozem předmětu financovaného Úvěrovou smlouvou (předmět financování), zástavy nebo předmětu zajišťovacího převodu práva, tj. zejména náhradu pojistného (body 11.2.4. a 11.3.3. Všeobecných smluvních podmínek úvěru společnosti Erste Leasing, a.s., ustanovení odst. 6.3 písm. c) a odst. 6.3 písm. d) této Smlouvy)
- e) dluhy spočívající v úhradě nákladů spojených s havarijním pojištěním předmětu financovaného Úvěrovou smlouvou (předmět financování), zástavy nebo předmětu zajišťovacího převodu práva, tj. zejména náhradu pojistného (body 11.4.4., 11.4.7. a 11.5.2. Všeobecných smluvních podmínek úvěru společnosti Erste Leasing, a.s., ustanovení odst. 6.4 písm. e) této Smlouvy)

(dále jen „**Dluhy Klienta**“).

- 1.4. Klient výslovně prohlašuje, že zná úplný obsah Úvěrové smlouvy, včetně výše úroků z úvěru i úroků z prodlení dle Úvěrové smlouvy.

## 2.

### **Předmět zajišťovacího převodu vlastnického práva**

- 2.1. Předmět(y) zajišťovacího převodu vlastnického práva:

- **Komunální zametací stroj HAKO Citymaster 1600 Comfort**  
**Výrobní číslo: 149102709445**

(dále jen „Věc“)

## 3.

### **Převod vlastnického práva a předání Věci**

- 3.1. Klient prohlašuje, že
- 3.1.1. je výlučným vlastníkem Věci nebo se jím stane nejpozději do dne převodu vlastnického práva na Společnost dle této Smlouvy;
- 3.1.2. mimo tuto Smlouvu nevstoupil do jakéhokoli jiného ujednání, na základě kterého by mohlo dojít ke vzniku jiného zatížení Věci a že Věc není zatížena jakýmkoli právy třetích osob;
- 3.1.3. je-li Věc stroj nebo jiné upevněné zařízení, pak se nestala a nestane vlastnictvím vlastníka nemovitosti, kam má být dle vůle Klienta umístěna a že u nemovitosti zapsané ve veřejném seznamu je se souhlasem jejího vlastníka zapsána do téhož seznamu výhrada, že Věc není a nestane se vlastnictvím vlastníka nemovitosti, a že neexistuje v tomtéž veřejném seznamu zapsaná osoba ve výhodnějším pořadí.
- 3.2. Klient k zajištění všech Dluhů vůči Společnosti uvedených v článku 1 odst. 1.2 a 1.3 této Smlouvy převádí v souladu s ustanovením § 2040 Občanského zákoníku za podmínek stanovených dále v této Smlouvě na Společnost vlastnické právo k Věci uvedené v článku 2. této Smlouvy a Společnost Věc do svého vlastnictví za účelem zajištění Dluhů vůči Společnosti a v souladu s podmínkami této Smlouvy přijímá.
- 3.3. Smluvní strany se v souladu s § 1099 Občanského zákoníku výslovně dohodly, že vlastnické právo k Věci se převádí z Klienta na Společnost následovně, aniž by došlo k fyzickému předání Věci Společnosti:
- a) je-li Klient v době uzavření této Smlouvy vlastníkem Věci, nabývá Společnost vlastnické právo k Věci okamžikem podpisu předávacího protokolu, kterým od Klienta Věc přebírá, nebo
- b) není-li Klient v době uzavření této Smlouvy vlastníkem Věci, nabývá Společnost vlastnické právo k Věci bezprostředně poté, co se Klient stane jejím vlastníkem; obvykle bezprostředně po převzetí Věci Klientem od dodavatele Věci, nebo
- c) není-li Klient v době uzavření této Smlouvy vlastníkem Věci a je-li přechod vlastnictví k Věci z dodavatele Věci na Klienta podmíněn úplným zaplacením kupní ceny za Věc, nabývá Společnost vlastnické právo k Věci bezprostředně po protokolárním převzetí Věci Společností od Klienta a zaplacení kupní ceny za Věc dodavatel, cokoli nastane později; k protokolárnímu převzetí Věci od Klienta dochází obvykle po zaplacení kupní ceny za Věc.
- 3.4. O převedení vlastnického práva a předání Věci, a to včetně dokladů a dokumentů, jež se k věci vztahují, byl (bude) vyhotoven předávací protokol, který tvoří jako příloha nedílnou součást této Smlouvy (dále jen "Předávací protokol"). V případě, že Předávací protokol nebude mezi smluvními stranami sepsán a podepsán při podpisu této Smlouvy, zavazuje se Klient do 10 dnů ode dne převzetí Věci od dodavatele doručit Společnosti Předávací protokol podepsaný Klientem a dodavatelem. Současně s Předávacím protokolem doručí Klient Společnosti i kupní smlouvu nebo, není-li kupní smlouva uzavřena písemně, jiný průkaz nabývacího titulu, např. dodavatelem a Klientem potvrzený dodací list, a daňový doklad ke kupní ceně, kterými doloží nabytí vlastnického práva k Věci. Vznikne-li Společnosti v důsledku porušení této povinnosti Klienta jakákoliv škoda či povinnost k úhradě sankce, je Klient povinen tuto újmu (sankci) Společnosti nahradit.
- 3.5. Dnem převodu vlastnického práva k Věci podle tohoto článku této Smlouvy se Společnost stává výlučným vlastníkem Věci se všemi právy s vlastnictvím spojenými podle § 1011 a násl. Občanského zákoníku a Klient tato práva pozbývá.
- 3.6. Zajišťovací převod vlastnického práva k Věci dle této Smlouvy je převodem s rozvazovací podmínkou, že Klient své Dluhy vůči Společnosti splní.
- 3.7. Nesplní-li Klient své Dluhy vůči Společnosti, stane se převod vlastnického práva k Věci dle této Smlouvy nepodmíněným okamžikem účinnosti odstoupení Společnosti od Úvěrové smlouvy a Klient předá Společnosti Věc a vše, co je nutné k plnému výkonu převedeného vlastnického práva. Dokud Společnost Úvěrovou smlouvu nevypoví nebo od ní neodstoupí, zůstává zajišťovací převod vlastnického práva k Věci podmíněným dle této Smlouvy.
- 3.8. Pokud poté, co se převod Věci stal nepodmíněným, převyšuje obvyklá cena Věci zjištěná prodejem dle této Smlouvy zřejmě výši zajištěných Dluhů Klienta vůči Společnosti, vyplatí Společnost Klientu částku

odpovídající rozdílu; přitom si započte náklady, které v souvislosti s výkonem zajišťovacího převodu práva účelně vynaložil.

- 3.9.** Klient nemá nárok na výplatu rozdílu, dokud není Věc v držení Společnosti a dokud není Věc prodána a kupní cena zaplacená Společností. Podmínka prodeje a zaplacení kupní ceny Společností se neuplatní v případě, že Společnost nezahájí kroky směřující k prodeji Věci (inzerát apod.) do 60 dnů od chvíle, kdy převzala Věc do svého držení nebo kdy nastala účinnost odstoupení od Úvěrové smlouvy, cokoli nastane později.
- 3.10.** V případě, že obvyklá cena Věci nedosahuje dle znaleckého posudku vypracovaného znalcem schváleným Společností výše Dluhů Klienta, je Společnost oprávněna požadovat dodatečné zajištění. Neposkytne-li Klient dodatečné zajištění v dostatečné výši tak, aby celkové zajištění dosahovalo alespoň 100% výše Dluhů Klienta ve lhůtě stanovené Společností, je Společnost oprávněna odstoupit od Úvěrové smlouvy, resp. zesplatnit nesplacenou část Úvěru.
- 3.11.** Smluvní strany berou tímto na vědomí, že po celou dobu trvání tohoto závazkového vztahu může Klient Věc, s odkazem na § 28 odst. 4 zákona č. 586/1992 Sb., o daních z příjmů, v platném znění, daňově odepisovat.
- 3.12.** Je-li Věc stroj nebo jiné upevněné zařízení, pak platí:
- 3.12.1. Klient je povinen nejpozději před převzetím Věci prokázat originálem výpisu z veřejného seznamu a písemným souhlasným prohlášením vlastníka nemovitosti, kam má být Věc umístěna, že u nemovitosti zapsané v tomto veřejném seznamu je se souhlasem jejího vlastníka zapsána do téhož seznamu výhrada, že Věc není a nestane se vlastnictvím vlastníka nemovitosti, a že neexistuje v tomto veřejném seznamu zapsaná osoba ve výhodnějším pořadí. Souhlasné prohlášení vlastníka nemovitosti musí být opatřeno jeho úředně ověřeným podpisem.
- 3.12.2. Klient je povinen zdržet se jakéhokoliv úkonu, v jehož důsledku by bez předchozího výslovného písemného souhlasu Společnosti, výslovně uděleného k nabytí vlastnického práva, vlastnické právo k Věci nabyt on sám v rozporu s touto smlouvou, Úvěrovou smlouvou nebo VSP nebo by vlastnické právo k Věci nabyt třetí osoba, nebo by se třetí osoba stala spoluvlastníkem Věci. Při porušení tohoto bodu je Společnost oprávněna od Úvěrové smlouvy okamžitě odstoupit.
- 3.12.3. Vznese-li osoba zapsaná ve veřejném seznamu ve výhodnějším pořadí odpor proti zápisu výhrady dle předcházejících vět, je Společnost oprávněna okamžitě od Úvěrové smlouvy odstoupit.

#### 4.

#### **Smlouva o výpůjčce**

- 4.1.** Touto smlouvou o výpůjčce dle ustanovení § 2193 a násl. Občanského zákoníku přenechává Společnost jako půjčitel Klientovi jako vypůjčitel do bezplatného užívání, výlučně pro potřeby Klienta, Věc a Klient Věc do výpůjčky za níže uvedených podmínek přijímá (dále jen "Smlouva o výpůjčce").
- 4.2.** Za okamžik předání Věci do výpůjčky Klientovi se považuje okamžik, kdy Společnost nabude vlastnického práva k Věci dle čl. 3 této Smlouvy (uveden v Předávacím protokolu).
- 4.3.** Výpůjčka zaniká následujícím způsobem:
- a) přechodem vlastnického práva k Věci na Klienta, za podmínek uvedených v čl. 7. této Smlouvy.
  - b) písemnou dohodou stran,
  - c) odstoupením Společnosti od Smlouvy o výpůjčce, k čemuž je Společnost oprávněna v případě, že:
    - Klient se dostane do prodlení s úhradou kterékoliv pohledávky Společnosti za Klientem vyplývající z Úvěrové smlouvy,
    - Klient užívá Věc v rozporu čl. 5 této Smlouvy,
    - Klient je v platební neschopnosti, byl na něj podán insolvenční či exekuční návrh nebo vstoupil-li do likvidace či zemřel,
    - dojde k odstoupení od Úvěrové smlouvy ze strany Společnosti nebo k jinému ukončení závazku z Úvěrové smlouvy.
- Odstoupení od Smlouvy o výpůjčce je Společnost povinna učinit písemně a doručit Klientovi písemné oznámení o odstoupení od Smlouvy o výpůjčce. Odstoupení od Smlouvy o výpůjčce je účinné dnem doručení oznámení o odstoupení Klientovi. V případě odstoupení od Smlouvy o výpůjčce je Klient povinen neprodleně, nejpozději však do 3 dnů ode dne, kdy mu bylo oznámení o odstoupení od Smlouvy o výpůjčce doručeno, vydat Věc Společnosti.
- 4.4.** Klient je povinen v případě zániku závazku ze Smlouvy o výpůjčce způsobem uvedeným pod písm. b) a písm. c) odstavce 4.3 Věc předat Společnosti v původním stavu, tj. ve stavu ke dni podpisu Předávacího protokolu s přihlédnutím k obvyklému opotřebení. Jestliže Klient poruší tuto svoji povinnost, je Společnost oprávněna Věc uvést do původního stavu na náklady Klienta, přičemž Společnost neodpovídá za žádnou škodu, jež by tímto postupem Klientovi mohla vzniknout.
- 4.5.** Po dobu trvání výpůjčky má Klient jako vypůjčitel právo na plody a užitky z Věci, která je předmětem výpůjčky; po tuto dobu náleží Klientovi veškeré výnosy plynoucí z užívání Věci.
- 4.6.** S ohledem na skutečnost, že výpůjčku smluvní strany sjednávají v přímém důsledku zajišťovacího převodu vlastnického práva, aby Klient mohl Věc dále užívat, smluvní strany výslovně vylučují použití ustanovení § 2195, § 2198, § 2199 odst. 2 Občanského zákoníku.

## 5. Povinnosti Klienta

### 5.1. Klient je povinen:

- a) Věc užívat výhradně v souladu s jejím účelem a v rozsahu daném jejím charakterem tak, aby nedošlo k jejímu poškození nebo zničení, s výjimkou běžného opotřebení Věci odpovídajícího její povaze,
- b) dodržovat veškeré technické a servisní podmínky Věci, návody k použití či obsluze a obecně závazné právní předpisy platné pro provoz Věci,
- c) udržovat Věc v technicky bezvadném stavu a řádně ji opatrovat tak, aby nedocházelo ke škodě na Věci, tj. ke snížení její hodnoty nad rámec běžného opotřebení,
- d) zajistit veškeré výrobce požadované nebo doporučené záruční i pozáruční prohlídky a veškeré potřebné opravy Věci, a to neprodleně po vzniku takové potřeby. Veškeré prohlídky a opravy musí být zajištěny výhradně u autorizovaných prodejců či opraven. V případě, že tyto opravy a prohlídky nejsou prováděny bezplatně, nese Klient příslušné náklady na jejich provedení,
- e) zdržet se veškerého jednání nebo opomenutí, jež by mohlo mít za následek snížení hodnoty Věci nad rámec běžného opotřebení způsobeného jejím řádným užíváním, a tím omezit nebo vyloučit uspokojení pohledávek Společnosti a prodeje Věci,
- f) neprodleně informovat Společnost o všech skutečnostech týkajících se Věci, jež mohou omezit nebo vyloučit uspokojení pohledávek Společnosti a prodeje Věci, zejména uplatnění vlastnických a jiných nároků třetích osob k Věci, poškození nebo zničení Věci, apod.,
- g) oznámit Společnosti místo trvalého nebo obvyklého umístění Věci a neprodleně Společnost informovat o všech změnách tohoto umístění. Klient je povinen Společnosti na její výzvu neprodleně umožnit přístup k Věci a její prohlídku za účelem kontroly plnění povinností Klienta podle této Smlouvy. Je-li Klient v prodlení s plněním své povinnosti podle této Smlouvy, je Společnost oprávněna Věc Klientovi jakožto její vlastník odejmout, přičemž Klient je povinen poskytnout Společnosti za tímto účelem veškerou nezbytnou součinnost a nést náklady s tím spojené,
- h) v případě, že Věc je vozidlo, je Klient povinen nejpozději do 10 dnů od vypůjčení Věci zajistit zápis změny vlastníka do velkého technického průkazu a doručit Společnosti bezodkladně po zápisu nového vlastníka kopii velkého technického průkazu k Věci, přičemž jako vlastník vozidla bude uvedena Společnost. Stejnou povinnost má Klient při vrácení vozidla Společnosti, přičemž vlastníkem pak bude uveden Klient. Případné sankce uložené Společnosti za nesplnění povinností zajistit zápis změny vlastníka vozidla je Klient povinen Společnosti na její výzvu uhradit.

### 5.2. Klient není oprávněn:

- a) přenechat Věc k užívání jiné osobě bez předchozího písemného souhlasu Společnosti. Za tuto jinou osobu se nepovažují zaměstnanci Klienta a osoby jemu blízké (§ 22 Občanského zákoníku),
- b) bez předchozího písemného souhlasu Společnosti Věc jakkoli upravovat či zhodnotit, avšak s výjimkou běžných oprav, jež jsou nezbytné k užívání Věci v souladu s jejím účelem a nenesou odkladu. To neplatí v případě umístění odstranitelných nápisů a reklam na Věc, případně jiných doplňků a takových úprav Věci, jež mohou být bez snížení hodnoty Věci odstraněny,
- c) vstoupit do jakéhokoli ujednání, na základě kterého by mohlo dojít ke vzniku jiného zatížení Věci právy třetích osob.

## 6. Pojištění Věci

### 6.1. Je-li Věc předmětem financování dle Úvěrové smlouvy, je pojištění sjednáno dle Úvěrové smlouvy.

### 6.2. Je-li Věc odlišná od předmětu financování dle Úvěrové smlouvy, je Klient povinen uzavřít pojištění Věci dle odst. 6.3 a 6.4 této Smlouvy.

### 6.3. Pojištění odpovědnosti sjednané Klientem

- a) Je-li Věc vozidlem, je Klient na základě zmocnění Společnosti jako vlastníka Věci povinen uzavřít pojištění odpovědnosti za škodu způsobenou provozem vozidla (dále jen "Pojištění odpovědnosti") minimálně na dobu trvání zajišťovacího převodu vlastnického práva dle této Smlouvy. Klient je povinen předat Společnosti do 10 dnů od převzetí vozidla kopii pojistné smlouvy o pojištění odpovědnosti a kopii zelené karty s vyznačením Společnosti jako vlastníka.
- b) V případě, že Společnost neobdrží od Klienta doklad prokazující uzavření pojištění dle odstavce 6.3, písm. a), nebo uzavřené pojištění zanikne, je Společnost oprávněna okamžitě pojištění odpovědnosti uzavřít se smluvní pojišťovnou sama. V takovém případě sdělí Klientovi limity pojistného plnění pojišťovny pro případ škodní události a číslo pojistné smlouvy a předá mu doklad o pojištění odpovědnosti za škodu a mezinárodní kartu automobilového pojištění, tzv. zelenou kartu.
- c) Pojistné z Pojištění odpovědnosti nese Klient. Pokud pojištění sjedná Společnost dle odstavce 6.3 písm. b), je pojistné hrazeno pojistiteli Společností a Společnost přefakturuje výši pojistného, respektive náklady spojené s pojištěním Věci, Klientovi, přičemž Klient se zavazuje přefakturované částky uhradit dle podmínek daňového dokladu.

- d) Klient rovněž nese veškeré další výdaje, které bude Společnost povinna zaplatit České kanceláři pojistitelů v případě, že Klient nepojistil Věc v souladu s dohodnutými podmínkami, nebo neudržoval pojištění Věci po celou dobu trvání zajišťovacího převodu vlastnického práva k věci. Rovněž tak Klient nese veškeré výdaje v případě, že bude se Společností zahájeno správní řízení pro podezření ze spáchání správního deliktu spočívajícího v nesplnění povinnosti zajistit pojištění odpovědnosti za škodu způsobenou provozem vozidla.

#### 6.4. Havarijní pojištění sjednané Klientem

- a) Klient je povinen zajistit před nebo nejpozději při převzetí Věci pojištění Věci dle typu Věci minimálně v rozsahu pro případ poškození nebo zničení v důsledku havárie, poškození nebo zničení v důsledku živelní události a pro případ odcizení Věci s platností pro ČR, pro motorová vozidla i pro Evropu, a to za následujících podmínek:
- spoluúčast Klienta ve výši nejvýše 10 % pojistného plnění.
  - pojistná částka minimálně ve výši pořizovací ceny Věci včetně DPH pro neplátce DPH, u plátce DPH je možné sjednat pojistnou částku ve výši pořizovací ceny Věci bez DPH. Pořizovací cenou pro potřeby pojištění se rozumí oficiální katalogová cena bez slev poskytnutých dodavatelem Věci.
  - vinkulace pojistného plnění (tj. sjednání výplaty pojistného plnění Společnosti v případě pojistné události) převyšujícího částku 10 000,- Kč ve prospěch Společnosti (dále jen "Vinkulace").
  - Věc bude vybavena zabezpečovacími zařízeními, které odpovídá požadavkům pojistitele pro určený typ Věci v době uzavření pojistné smlouvy.
- b) Klient je povinen pojištění v rozsahu dle odstavce 6.4 písm. a) udržovat a řádně hradit po celou dobu trvání zajišťovacího převodu práva dle této Smlouvy. Splnění této povinnosti je Klient povinen prokázat Společnosti zasláním kopie pojistné smlouvy a dokladu o zaplacení pojistného, a to alespoň jedenkrát ročně nebo v případě uzavření nové pojistné smlouvy, vždy do 10 kalendářních dní od začátku nového roku pojištění předmětu nebo uzavření nové pojistné smlouvy.
- c) V případě cesty do zahraničí mimo Evropu je Klient povinen vozidlo pojistit odpovídajícím způsobem, nestanoví-li podmínky pojistné smlouvy jinak.
- d) Klient je povinen předat Společnosti originál žádosti o vinkulaci pojistného plnění s potvrzením pojišťovny, a to do 10 dnů ode dne uzavření pojistné smlouvy a při každé změně pojistné smlouvy.
- e) V případě, že Společnost neobdrží od Klienta doklad prokazující uzavření pojištění či potvrzenou vinkulaci dle písm. a), c) a d), je Společnost oprávněna okamžitě uzavřít pojištění se smluvní pojišťovnou za Klienta. V takovém případě je pojistné hrazeno pojistiteli Společností a Společnost přefakturuje vyšší pojistného respektive náklady spojené s pojištěním Věci Klientovi, přičemž Klient se zavazuje přefakturované částky uhradit dle podmínek daňového dokladu.
- f) Každé poškození, zničení nebo odcizení Věci je Klient povinen oznámit Společnosti, a to do 5 dnů po vzniku škody telefonicky, písemně, nebo na příslušnou pobočku Společnosti, kde byla uzavřena tato Smlouva, a zajistit všechny důkazy a jiné doklady nezbytné k zajištění pojistného plnění. Dále je Klient povinen uplatnit řádně nárok na pojistné plnění u příslušné pojišťovny.
- g) Klient je povinen zajistit bez zbytečného odkladu uvedení Věci do stavu předešlého pojistné události na své náklady.
- h) Společnost schválí vyplacení vinkulovaného pojistného plnění ve prospěch Klienta v případě, že nemá vůči Klientovi žádnou splatnou a neuhrazenou pohledávku z této či jiné smlouvy, Klient uhradil opravu Věci a současně splnil všechny povinnosti související s registrací pojistné události.
- i) Pokud pojistné plnění přijme Společnost, toto je určeno k výplatě Klientovi za účelem oprav Věci a náhrady škody na Věci vzniklé. Společnost je však oprávněna proti výplatě pojistného plnění Klientovi započíst svoje pohledávky po lhůtě splatnosti. Zbývající část pojistného plnění Společnost bez zbytečného odkladu vyplatí Klientovi.
- j) Rozdíl mezi pojistným plněním a výší škody v Kč (vč. sjednané spoluúčasti) nese Klient.
- k) V případě totální škody na Věci nebo v případě odcizení Věci je Klient povinen i nadále platit splátky dle Úvěrové smlouvy. Klient souhlasí s tím, aby případné pojistné plnění vyplývající z pojištění Věci bylo použito v první řadě na úhradu nezaplacených Dluhů Klienta. V případě, že výše pojišťovnou vyplaceného pojistného plnění bude převyšovat výši Klientem neuhrazených splatných Dluhů Klienta, Klient souhlasí s tím, aby tento přeplatek pojistného plnění byl Společností použit a zaúčtován jako mimořádná splátka Dluhů Klienta, zejména úvěru dle Úvěrové smlouvy, a aby Společnost po dohodě s Klientem upravila splátkový kalendář. Ustanovení předchozí věty se nepoužije v případě, že Společnost nabídne Klientovi možnost doplnit/zvýšit zajištění Dluhů Klienta vůči Společnosti, a to alespoň o hodnotu rozdílu mezi nezaplaceným zůstatkem Dluhů Klienta na jedné straně a přeplatkem z pojistného plnění na druhé straně. Pokud Klient možnosti dozajištění Dluhů Klienta využije, je povinen sjednat dozajištění Dluhů Klienta ve lhůtě do 30 dnů ode dne, kdy byla Klientovi možnost dozajištění nabídnuta, s tím, že bezprostředně po provedení dozajištění Dluhů Klienta se Společnost zavazuje vrátit přijatý přeplatek pojistného plnění na účet Klienta. V případě, že částka pojistného

plnění bude vyšší než výše splatných i nesplatných Dluhů Klienta, zavazuje se Společnost tento rozdíl vrátit Klientovi.

## 7.

### **Doba trvání zajišťovacího převodu vlastnického práva**

- 7.1.** Zajišťovací převod vlastnického práva k Věci trvá až do okamžiku řádného a úplného zaplacení všech zajištěných Dluhů Klienta vůči Společnosti.
- 7.2.** Okamžikem řádného, včasného a úplného zaplacení všech zajištěných Dluhů Klienta vůči Společnosti se splní rozvazovací podmínka trvání zajišťovacího převodu vlastnického práva, Klient se stává opětovně vlastníkem Věci a Společnost vrátí Klientovi Věc, má-li ji u sebe, bez zbytečného odkladu po tomto okamžiku.
- 7.3.** V případě:
- a) předčasného ukončení závazku z Úvěrové smlouvy Společností zejména podle odstavce 15.19. Všeobecných smluvních podmínek úvěru společnosti Erste Leasing a.s.,
  - b) odstoupení od Úvěrové smlouvy Společností podle čl. 17 Všeobecných smluvních podmínek úvěru společnosti Erste Leasing a.s., a/nebo
  - c) zesplatnění úvěru ze zákona (například dle § 250 zákona č. 182/2006 Sb., insolvenčního zákona, v platném znění)
- je Společnost oprávněna odejmout Klientovi Věc ihned po rozhodné události dle písm. a) až c) výše a po ukončení výpůjčky realizovat zajišťovací převod vlastnického práva k Věci, tj. Věc prodat a provést veškeré příslušné úkony potřebné k provedení změn v technickém průkazu a příslušném registru silničních vozidel vedeném příslušným správním orgánem, je-li Věc v takovémto registru evidována. Výtěžek prodeje Věci je Společnost oprávněna použít na úhradu veškerých touto Smlouvou zajištěných Dluhů Klienta vůči Společnosti. Tyto Dluhy budou v takovém případě uspokojovány z výtěžku prodeje Věci v úrovni bez DPH, kterou případně přiznala a zaplatila Společnost při realizaci zajišťovacího převodu vlastnického práva za podmínek uvedených v této Smlouvě. Pokud vystaví Společnost daňový doklad k Věci za Klienta v souladu s odst. 9.2 této Smlouvy, na kterém bude vyčíslena DPH, Společnost započte částku odpovídající této DPH vůči pohledávce Společnosti za Klientem z Úvěrové smlouvy. Toto neplatí v případě, že Společnost uhradí částku příslušné DPH správci daně Klienta dle § 109a zákona č. 235/2004 Sb., o dani z přidané hodnoty, ve znění pozdějších předpisů. Případný skutečný přebytek je Společnost povinna bez zbytečného odkladu vydat Klientovi, přičemž při výpočtu přebytku se vychází pouze z ceny skutečně dosažené prodejem Věci dle odst. 7.4 tohoto článku Smlouvy. Tento přebytek Společnost uhradí na účet Klienta po doložení potvrzení o úhradě DPH z daňového dokladu vystaveném za Klienta příslušnému správci daně a vyplnění přiložené žádosti o vrácení přeplatku. Tato žádost bude opatřena ověřeným podpisem statutárního orgánu Klienta. Společnost bude vyplácet případný přebytek pouze na zveřejněné bankovní účty. V případě, že Klient nebude mít daný účet zveřejněný, zaplatí Společnost pouze základ daně a vyšší DPH uhradí až po zveřejnění příslušného účtu v registru plátců a identifikovaných osob. Platbu až do výše příslušné DPH může současně Společnost dle své volby uhradit v souladu s § 109a zákona č. 235/2004 Sb., o dani z přidané hodnoty, ve znění pozdějších předpisů, správci daně Klienta.
- Stane-li se Klient nespolehlivým plátcem ve smyslu zákona č. 235/2004 Sb., o dani z přidané hodnoty, ve znění pozdějších předpisů, anebo výplata přebytku má být poskytnuta na účet vedený poskytovatelem platebních služeb mimo tuzemsko, Společnost od výplaty přebytku odečte příslušnou výši DPH. I v tomto případě je Společnost současně oprávněna postupovat dle § 109a téhož zákona.
- V případě, že by Společnost ručila za nezaplacenou daň, kterou měl uhradit Klient ve smyslu § 109 zákona č. 235/2004 Sb., o dani z přidané hodnoty, ve znění pozdějších předpisů a z tohoto titulu musela daň odvést, je Klient povinen Společnosti na její výzvu tuto daň uhradit.
- 7.4.** Prodej Věci lze provést podle volby Společnosti buď veřejnou dražbou mimo výkon soudního rozhodnutí, nebo přímým prodejem, a to:
- a) prodejem Věci původnímu dodavateli dle uzavřené smlouvy o smlouvě budoucí kupní na odkup předmětu financování, nebo
  - b) prodejem Věci za cenu určenou posudkem soudního znalce, resp. sníženou dle v tomto písmeni uvedeném postupu. Pro tyto účely nechá Společnost na náklady Klienta vypracovat znalecký posudek soudního znalce, kterým bude určena tržní (tj. obvyklá) cena Věci. Společnost je následně povinna nabídnout Věc k prodeji za takto znaleckým posudkem určenou tržní (tj. obvyklou) cenu. V případě, že se nepodaří Věc za tuto cenu prodat do 30 dnů, je Společnost oprávněna nabídkovou kupní cenu Věci snížit o 25 % z nabídkové ceny. V případě, že se nepodaří Věc za takto sníženou cenu prodat do 30 dnů, je Společnost oprávněna nabídkovou kupní cenu Věci snížit o dalších 25 %. V případě, že se nepodaří Věc prodat ani za takto sníženou kupní cenu, je Společnost oprávněna postupovat obdobně až do okamžiku prodeje Věci; nebo
  - c) prodejem Věci za cenu projednanou a akceptovanou Klientem.
- 7.5.** V případě, že Klient splní veškeré své touto Smlouvou zajištěné Dluhy vůči Společnosti, přechází vlastnické právo k Věci zpět na Klienta.

- 7.6.** V případě, že Klient poskytne Společnosti v průběhu realizace zajišťovacího převodu vlastnického práva, tedy v průběhu prodeje Věci podle předchozích odstavců, peněžní prostředky na úhradu svých touto Smlouvou zajištěných Dluhů vůči Společnosti, je Společnost povinna postupovat takto:
- a) v případě, že Klientem poskytnuté peněžní prostředky Společnosti postačují k úhradě touto Smlouvou zajištěných Dluhů Klienta, je Společnost povinna ukončit realizaci zajišťovacího převodu vlastnického práva, neboť nastala skutečnost uvedená v předchozím odstavci 7.5 tohoto článku. Případný přeplatek je Společnost povinna bez zbytečného odkladu vrátit Klientovi.
  - b) v případě, že Klientem poskytnuté peněžní prostředky Společnosti nepostačují k úhradě veškerých touto Smlouvou zajištěných Dluhů Klienta, Společnost nadále pokračuje v realizaci zajišťovacího převodu vlastnického práva za účelem uhrazení dosud Klientem neuhrazených, touto Smlouvou zajištěných Dluhů Klienta a pohledávek Společnosti vzniklých v souvislosti s realizací zajišťovacího převodu vlastnického práva a veškerých smluvních pokut dle článku 8. této Smlouvy.
- 7.7.** V případě, že Klient poskytne Společnosti po realizaci zajišťovacího převodu vlastnického práva, tedy po prodeji Věci podle předchozích odstavců peněžní prostředky na úhradu touto Smlouvou zajištěných Pohledávek Společnosti, je Společnost povinna postupovat takto:
- a) v případě, že z výtěžku prodeje Věci podle předchozích odstavců jsou hrazeny veškeré touto Smlouvou zajištěné Dluhy Klienta, je Společnost povinna Klientovi vrátit peněžní prostředky, které jí následně Klient poskytl, včetně případného přebytku, který Společnosti zůstal z výtěžku z prodeje Věci po uhrazení veškerých touto Smlouvou zajištěných Dluhů Klienta vůči Společnosti a veškerých peněžitých pohledávek Společnosti za Klientem vzniklých v souvislosti s realizací zajišťovacího převodu vlastnického práva a veškerých smluvních pokut dle článku 8. této Smlouvy
  - b) v případě však, že z výtěžku prodeje Věci podle předchozích odstavců nejsou uhrazeny veškeré touto Smlouvou zajištěné Dluhy Klienta vůči Společnosti, je Společnost oprávněna použít následně Klientem poskytnuté peněžní prostředky na úhradu doposud Klientem neuhrazených touto Smlouvou zajištěných Dluhů Klienta vůči Společnosti s tím, že případný zůstatek z takto následně Klientem poskytnutých peněžních prostředků je Společnost povinna bez zbytečného odkladu vrátit Klientovi.
- 7.8.** V případě, že z výtěžku prodeje Věci podle předchozích odstavců nejsou uhrazeny veškeré touto Smlouvou zajištěné Dluhy Klienta vůči Společnosti, má Společnost právo vymáhat na Klientovi úhradu doposud neuhrazených Dluhů Klienta vůči Společnosti.
- 7.9.** Klient je povinen poskytnout Společnosti veškerou součinnost, kterou může Společnost odůvodněně požadovat k úplnosti zajišťovacího převodu vlastnického práva k Věci, zejména je povinen na písemnou výzvu Společnosti, popř. třetí osobě zmocněné Společností řádně a včas předat Věc včetně všech dokumentů a dalšího příslušenství. V případě, že Klient tuto svou povinnost nesplní a Věc Společnosti na písemnou výzvu nepředá, je oprávněna Společnost nebo Společností zmocněná třetí osoba Věc včetně dokumentů a dalšího příslušenství odebrat a náklady s tímto spojené půjdou plně k tíži Klienta.

## **8.**

### **Smluvní pokuta**

- 8.1.** Poruší-li Klient svoji povinnost podle odstavce 4.3 písm. c) této Smlouvy, tj. ve stanovené lhůtě nevydá Věc Společnosti, sjednávají smluvní strany pro takový případ
- a) oprávnění Společnosti požadovat, aby jí Klient zaplatil smluvní pokutu ve výši 25% z pořizovací ceny Věci bez DPH, a
  - b) povinnost Klienta tuto smluvní pokutu Společnosti uhradit na základě Společností zasláného vyúčtování.
- 8.2.** Poruší-li Klient svoji povinnost podle odstavce 3.4 této Smlouvy, tj. ve stanovené lhůtě nezašle Společnosti Předávací protokol podepsaný dodavatelem a Klientem, nebo svoji povinnost podle odstavce 5.1 písm. h) – doručení kopie technického průkazu nebo povinnost podle odstavce 6.3 písm. a) – předání kopie dokladu o Pojištění odpovědnosti nebo odstavce 6.4 písm. d) – předání žádosti o vinkulaci, sjednávají smluvní strany pro takový případ
- a) oprávnění Společnosti požadovat, aby jí Klient zaplatil smluvní pokutu ve výši 2.000,- Kč bez DPH v případě, že tuto svoji povinnost nesplní ani v dodatečně lhůtě stanovené v písemné upomínce Společnosti, a to za každý jednotlivý případ zvlášť, a to i opakovaně, a
  - b) povinnost Klienta tuto smluvní pokutu Společnosti uhradit na základě Společností zasláného vyúčtování.
- 8.3.** Uplatněním nároku na úhradu smluvní pokuty ani jejím zaplacením není dotčeno právo Společnosti na náhradu škody v plné výši. Zaplacení smluvní pokuty nemá vliv na povinnost Klienta splnit povinnost, za kterou se smluvní pokuta ukládá.
- 8.4.** Smluvní pokutu je Klient povinen zaplatit Společnosti na požádání Společnosti a ve lhůtě určené Společností, a to i tehdy, pokud porušení povinnosti nezavinil.

## 9.

### Plná moc

- 9.1.** Klient podpisem této Smlouvy zmocňuje Společnost ke všem úkonům a jednáním na jakémkoli správním či jiném úřadu nebo ve vztahu k jakémukoli orgánu v souvislosti se změnou v registraci uživatele Věci nebo změny při plnění jiné zvláštní povinnosti spojené s užíváním Věci, a to v souladu s touto Smlouvou. Společnost uzavřením této Smlouvy tuto plnou moc přijímá. Společnost je oprávněna udělit tuto plnou moc jiné osobě.
- 9.2.** Zároveň Klient, který je plátcem daně z přidané hodnoty, tímto v souladu s § 28 odst. 5 zákona č. 235/2004 Sb., o dani z přidané hodnoty, v platném znění, (dále jen „Zákon o DPH“) výslovně uděluje Společnosti plnou moc k vystavení daňového dokladu za Klienta, pokud je Klient povinen vystavit tento doklad v souladu s ustanoveními § 26 a násl. Zákona o DPH v případě prodeje Věci, dle odst. 7.3 této Smlouvy, a Klient, který zdanitelné plnění uskutečňuje, se dále zavazuje, že přijme všechny takto vystavené daňové doklady a odvede příslušné DPH. Společnost uzavřením této Smlouvy tuto plnou moc přijímá. Výslovně se sjednává, že Společnost je oprávněna, nikoli však povinna daňový doklad za Klienta vystavit.

## 10.

### Závěrečná ustanovení

- 10.1.** Smluvní strany se dohodly, že veškeré písemnosti podle této smlouvy budou doručovány doporučenou poštou na adresu smluvních stran, uvedenou v záhlaví této smlouvy. V případě neoznámení případné změny doručovací /komunikační/ adresy některou ze smluvních stran druhé straně, přičítá se vznik odpovědnosti za případnou takto vzniklou škodu smluvní straně, která takto porušila svoji oznamovací povinnost. V případě, že Klient odmítne převzít doporučené oznámení Společnosti nebo toto oznámení nelze doručit pro neoznámení doručovací /komunikační/ adresy Klienta Společnosti, považuje se toto oznámení za doručené dnem, kdy Klient příslušné oznámení odmítl převzít, resp. dnem, kdy se Společnosti vrátí oznámení jako nedoručené. Má se za to, že došla zásilka odeslaná s využitím provozovatele poštovních služeb došla třetí pracovní den po odeslání, byla-li však odeslána na adresu v jiném státu, pak patnáctý pracovní den po odeslání.
- 10.2.** Tato Smlouva je vyhotovena ve dvou stejnopisech, z nichž každá smluvní strana obdrží jeden. Každý stejnopis má právní sílu originálu.
- 10.3.** Tuto Smlouvu lze měnit a doplňovat písemně a jen se souhlasem obou smluvních stran. Smluvní strany tímto výslovně vylučují možnost změny Smlouvy jinak než písemnou formou (§ 564 Občanského zákoníku).
- 10.4.** V případě neplatnosti či neúčinnosti jednotlivých ustanovení této Smlouvy nebudou dotčena její ostatní ustanovení.
- 10.5.** Klient na sebe přebírá nebezpečí změny okolností ve smyslu § 1765 odst. 2 občanského zákoníku.
- 10.6.** Klient není oprávněn bez předchozího písemného souhlasu Společnosti postoupit nebo převést jakékoli ze svých práv (pohledávek) nebo povinností podle Smlouvy nebo jimi jakkoli disponovat.
- 10.7.** Společnost je oprávněna kdykoli postoupit či převést svá práva a povinnosti jako celek ze Smlouvy, nebo kterékoli ze svých práv či povinností podle Smlouvy na třetí osobu, s čímž Klient výslovně souhlasí.
- 10.8.** Klient není oprávněn započítat jakoukoli svou pohledávku za Společností proti jakékoli pohledávce Společnosti za Klientem. Společnost je oprávněna započítat jakoukoli svou pohledávku za Klientem proti jakékoli pohledávce Klienta za Společností, a to bez ohledu na jejich splatnost.
- 10.9.** Tato Smlouva se řídí právním řádem České republiky. Ve vztahu smluvních stran se nepřihlíží k obchodním zvyklostem zachovávaným ani obecně, ani v daném odvětví (§ 558 odst. 2 Občanského zákoníku).
- 10.10.** Smluvní strany shodně prohlašují, že tato Smlouva byla sepsána na základě jejich pravé, svobodné a vážné vůle, což stvrzují svými vlastnoručnými podpisy.
- 10.11.** Tato Smlouva je účinná okamžikem zveřejnění v registru smluv.
- 10.12.** Společnost svým podpisem stvrzuje, že souhlasí s tím, aby obraz této Smlouvy včetně jejich příloh, dodatků a metadat k této Smlouvě byl uveřejněn v registru smluv v souladu se zákonem č. 340/2015 Sb., o zvláštních podmínkách účinnosti některých smluv, uveřejňování těchto smluv v registru a o registru smluv. Smluvní strany se dohodly, že podklady dle předchozí věty odešle za účelem jejich zveřejnění správci registru smluv Společnost.

## 11.

### Řešení sporů

- 11.1.** Smluvní strany se dohodly, že k řešení veškerých majetkových sporů vyplývajících ze Smlouvy nebo vzniklých v souvislosti s ní jsou příslušné obecné soudy.
- 11.2.** V případě příslušnosti obecných soudů k řešení sporů, se sjednává místní příslušnost Okresního soudu ve Znojmě. V případě, že jsou k projednání věci věcně příslušné krajské soudy, sjednává se místní příslušnost Krajského soudu v Brně.



**12.**  
**Seznam příloh**

- 12.1.** Příloha č. 1 – Předávací protokol ke Smlouvě o zajišťovacím převodu vlastnického práva a Smlouvě o výpůjčce ke Smlouvě o úvěru č. 1170001533

V Ostravě, dne 06. 11. 2017

**Společnost**

.....  
**Erste Leasing, a.s.**

**Klient**

.....  
**Technické služby, a.s. Slezská Ostrava**  
**Ing. Pavel Kollár - předseda představenstva**

Ověřil pravost předložených dokladů a totožnost oprávněných osob.

.....  
podpis pracovníka za Erste Leasing, a.s.



Leasing

**PŘÍLOHA Č. 1 – PŘEDÁVACÍ PROTOKOL**

**KE SMLouvĚ O ZAJIŠŤOVACÍM PŘEVODU VLASTNICKÉHO PRÁVA A SMLouvĚ O VÝPŮJČCE**

**ke Smlouvě o úvěru č. 1170001533 uzavřené dne 06. 11. 2017**

mezi

Erste Leasing, a.s., Horní náměstí 264/18, Znojmo, 669 02, IČ: 16325460  
zapsaná v obchodním rejstříku vedeném Krajským soudem v Brně v oddíle B, vložka 3745  
jako Společností (dále jen "**Společnost**")

a

Technické služby, a.s. Slezská Ostrava, Československé armády 877/20, Ostrava - Slezská Ostrava, 710 00,  
IČ: 47674725  
zapsaná v obchodním rejstříku vedeném Krajským soudem v Ostravě v oddíle B, vložka 662  
jako Klientem (dále jen "**Klient**")

dále jen ("**Smlouva**")

**Předmět přejímky**

Společnost a Klient tímto výslovně prohlašují, že podpisem tohoto protokolu předává Klient Společnosti níže uvedenou „**Věc**“:

- **Komunální zametací stroj HAKO Citymaster 1600 Comfort**  
**Výrobní číslo: 149102709445**

a současně převádí na Společnost vlastnické právo k Věci a Společnost tuto Věc do svého vlastnictví v souladu s čl. 3 Smlouvy přijímá. Společnost a Klient dále prohlašují, že podpisem tohoto protokolu předává Společnost Klientovi Věc do výpůjčky v souladu se čl. 4 odst. 4.2 Smlouvy.

**Další údaje a poznámky k převzetí Věci**

.....  
**Datum převzetí:**

**Místo převzetí:**

\_\_\_\_\_  
Klient

\_\_\_\_\_  
Společnost

Pozn.: Tento protokol (originál) předá Klient společnosti Erste Leasing, a.s.,  
Horní náměstí 264/18, Znojmo, 669 02 a to nejpozději do 10 dnů po předání předmětu přejímky.

